



# CPVO

Community Plant Variety Office

Официален бюлетин на Службата на Общността за сортовете растения  
Boletín Oficial de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales  
Úřední věstník Odrůdového úřadu Společenství  
EF-Sortsmyndighedens Officielle Tidende  
Amtsblatt des Gemeinschaftlichen Sortenamtes  
Ühenduse Sordiameti ametlik väljaanne  
Επίσημη Εφημερίδα του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών  
Official Gazette of the Community Plant Variety Office  
Bulletin officiel de l'Office communautaire des variétés végétales  
Bollettino ufficiale dell'Ufficio comunitario delle varietà vegetali  
Kopienas Augu šķirņu biroja Oficiālais Vēstnesis  
Bendrijos augalų veislių tarnybos oficialusis žurnalas  
A Közösségi Növényfajta Hivatal Hivatalos Közlönye  
Gazzetta Ufficjali ta' l-Ufficċju Komunitarju tal-Varjetajiet ta' Pjanti  
Mededelingenblad van het Communautair Bureau voor Plantenrassen  
Urzędowa Gazeta Wspólnotowego Urzędu Odmian Roślin  
Boletim Oficial do Instituto Comunitário das Variedades Vegetais  
Buletinul oficial al Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante  
Úradný vestník Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín  
Uradno glasilo Urada Skupnosti za rastlinske sorte  
Yhteisön kasvilajikeviraston virallinen lehti  
Officiell tidskrift för Gemenskapens växtsortsmyndighet

6•2012

15|12|2012

- BG** Служба на Общността за сортовете растения • Официален бюлетин на Службата на Общността за сортовете растения
- ES** Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales • Boletín Oficial de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales
- CS** Odrůdový úřad Společenství • Úřední věstník Odrůdového úřadu Společenství
- DA** EF-Sortsmyndigheden • EF-Sortsmyndighedens Officielle Tidende
- DE** Gemeinschaftliches Sortenamnt • Amtsblatt des Gemeinschaftlichen Sortenamtes
- ET** Ühenduse Sordiamet • Ühenduse Sordiameti ametlik väljaanne
- EL** Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών • Εμίσμη Εφημερίδα του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών
- EN** Community Plant Variety Office • Official Gazette of the Community Plant Variety Office
- FR** Office communautaire des variétés végétales • Bulletin officiel de l'Office communautaire des variétés végétales
- IT** Ufficio comunitario delle varietà vegetali • Bollettino ufficiale dell'Ufficio comunitario delle varietà vegetali
- LV** Kopienas Augu šķirņu birojs • Kopienas Augu šķirņu biroja Oficiālais Vēstnesis
- LT** Bendrijos augalų veislių tarnyba • Bendrijos augalų veislių tarnybos oficialusis žurnalas
- HU** Közösségi Növényfajta Hivatal • A Közösségi Növényfajta Hivatal Hivatalos Közlönye
- MT** L-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet ta' Pjanti • Gazzetta Uffiċjali ta' l-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet ta' Pjanti
- NL** Communautair Bureau voor plantenrassen • Mededelingenblad van het Communautair Bureau voor Plantenrassen
- PL** Wspólnotowy Urząd Odmian Roślin • Urzędowa Gazeta Wspólnotowego Urzędu Odmian Roślin
- PT** Instituto Comunitário das Variedades Vegetais • Boletim Oficial do Instituto Comunitário das Variedades Vegetais
- RO** Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante • Buletinul oficial al Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante
- SK** Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín • Úradný vestník Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín
- SL** Urad Skupnosti za rastlinske sorte • Uradno glasilo Urada Skupnosti za rastlinske sorte
- FI** Yhteisön kasvilajikevirasto • Yhteisön kasvilajikeviraston virallinen lehti
- SV** Gemenskapens växtsortsmyndighet • Officiell tidskrift för Gemenskapens växtsortsmyndighet

3 boulevard Maréchal Foch  
CS 10121  
FR-49101 ANGERS CEDEX 2  
Tel: +33(0) 241 25 64 00  
Fax: +33(0) 241 25 64 10  
Email: [cpvo@cpvo.europa.eu](mailto:cpvo@cpvo.europa.eu)  
Website: [www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)

**ES** Índice

Página

## PARTE A

Capítulo I : Solicitudes	
Cuadro I.1 : Solicitudes de protección comunitaria .....	24
Capítulo II : Denominaciones varietales	
Cuadro II.1 : Propuestas de denominaciones varietales .....	41
Cuadro II.2 : Denominaciones aprobadas .....	/
Cuadro II.3 : Propuesta de modificación de una denominación varietal ya aprobada .....	/
Cuadro II.4 : Aprobación de una nueva denominación de una variedad protegida .....	/
Capítulo III : Solicitudes retiradas	
Cuadro III.1 : Solicitudes retiradas .....	59
Capítulo IV : Decisiones	
Cuadro IV.1 : Concesiones de protección .....	64
Cuadro IV.2 : Denegaciones de protección .....	74
Capítulo V : Cambio de solicitante, de representante en el procedimiento o de titular del derecho de protección	
Cuadro V.1 : Cambio de solicitante o de su representante en el procedimiento .....	79
Cuadro V.2 : Cambio de titular del derecho de protección o de su representante en el procedimiento .....	84
Capítulo VI : Fin de la protección	
Cuadro VI.1 : Fin de la protección .....	92
Capítulo VII : Licencias obligatorias de explotación	
Cuadro VII.1 : Solicitudes de licencias obligatorias de explotación .....	/
Cuadro VII.2 : Retiradas de solicitudes de licencias obligatorias de explotación .....	/
Cuadro VII.3 : Rechazos de solicitudes de licencias obligatorias de explotación .....	/
Cuadro VII.4 : Concesiones de licencias obligatorias de explotación .....	/
Capítulo VIII : Licencias contractuales exclusivas de explotación	
Cuadro VIII.1 : Inscripción de una licencia contractual exclusiva de explotación en el registro de la OCVV .....	100
Cuadro VIII.2 : Supresión de una licencia contractual exclusiva de explotación en el registro de la OCVV .....	/
Capítulo IX : Recursos	
Cuadro IX.1 : Recursos .....	/
Cuadro IX.2 : Decisión sobre los recursos .....	103
Capítulo X : Correcciones	
Cuadro X.1 : Peticiones de clientes para corregir informaciones transmitidas incorrectamente a la oficina .....	106
Cuadro X.2 : Correcciones de informaciones registradas incorrectamente por la oficina .....	110
Capítulo XI : Información sobre la base de datos de clientes de la OCVV	
Cuadro XI.1 : Corrección de entradas de clientes duplicadas en el registro .....	114
Capítulo XII : Otras informaciones inscritas en los registros	
Cuadro XII.1.1 : Compromiso de pignoración. Inicio de la pignoración .....	117
Cuadro XII.1.2 : Compromiso de pignoración. Fin de la pignoración .....	121
Cuadro XII.2.1 : Ejecución forzosa. Inicio de la ejecución forzosa .....	/
Cuadro XII.2.2 : Ejecución forzosa. Conclusión de la ejecución forzosa .....	/
Cuadro XII.3 : Variedades esencialmente derivadas (VED) .....	/

## PARTE B

1: Anuncio n° 5/2012 de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales. Resolución del Consejo de Administración de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales, relativa a las directrices para la realización de las pruebas 28/11/2012 .....	125
2: Anuncio n° 6/2012 sobre los días festivos de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales en 2013. ....	130
3: Direcciones a las que pueden enviarse las solicitudes de protección comunitaria de obtenciones vegetales .....	132
4: Fecha límite de presentación de las solicitudes para el próximo número del Boletín Oficial .....	139
5: Lista de solicitantes y titulares de protección comunitaria de obtenciones vegetales, de obtentores y de representantes legales. ....	140

1	2	3	4	5	6	7
<b><i>Persea americana</i> Mill.</b>						
2012/1977	00345	07817/07818/02281/ 02282/07819	02085	UZI	pp14	F
2012/1978	00345	07817/02282/02281/ 07818/07819	02085	STEDDOM	pp24	F
2012/1979	00345	07817/02281/02282/ 07819/07818	02085	ZENTMYER	pp4	F
<b><i>Petunia</i> Juss.</b>						
2012/2082	05505	05505		DUEPOTPOP	duepotpop	C
2012/2083	05505	05505		DUESURMINIBU	duesurminibu	F
2012/2084	05505	05505		DUESURYEL	duesuryel	C
2012/2085	05505	05505		DUESURPUIC	duesurpuic	C
2012/2086	05505	05505		DUEPOTBLAIC	duepotblaic	F
2012/2087	05505	05505		DUEPLURE	dueplure	C
2012/2088	05505	05505		DUEPLUPIN	dueplupin	C
2012/2089	05505	05505		DUEPEPUR	duepepur	C
2012/2090	05505	05505		DUEPEPLA	duepepla	C
2012/2145	01856	01856		FLORTUNIA BLUSTA	q10-73-5	F
2012/2182	00633	07838	00423	BALPELITE	balpelite	F
2012/2183	00633	05623	00423	BALSPUNURST	balspunurst	F
2012/2288	00633	00509	00423	BALPERBLUES	balperblues	F
<b><i>Phalaenopsis</i> Blume</b>						
2012/2022	06202	06202		MI00298	mi00298	C
2012/2023	06202	06202		MI00256	mi00256	C
<b><i>Phaseolus vulgaris</i> L.</b>						
2012/1753	00648/07786	07742/07773/07785/ 07783/07784	05899	POP NUÑA BLANCA	pop nuña blanca [pmb-344 o pha-411- 1-54-54-05, línea f2 :7 pmb0225/pha1037]	C
<b><i>Philadelphus delavayi</i> L. Henry × <i>Ph. microphyllus</i> A. Gray</b>						
2012/2177	02741	02741	01589	DAINTY LADY	dainty lady	F
<b><i>Photinia</i> × <i>fraseri</i> Dress × <i>Photinia serratifolia</i> (Desf.) Kalkman</b>						
2012/2367	07435	07435		KOLMAVOCA	701-01	F
<b><i>Physocarpus opulifolius</i> (L.) Maxim.</b>						
2012/1881	04736	07802	03881	JEFAM	jefam	F
<b><i>Pistacia atlantica</i> Desf. × <i>P. vera</i> L.</b>						
2012/1925	07810	07811/07812/07813/ 07814/07815		VIGROS	pistacia x bio200	F
<b><i>Pisum sativum</i> L.</b>						
2012/1724	01870	04461/07778		FRASER	isci 19/6-1	F
2012/2124	00031	00031		ELIXIA	rc 3589	F
<b><i>Poa pratensis</i> L.</b>						
2012/1921	03304	06759		TOUCHE	psg23180	F
<b><i>Portulaca oleracea</i> L.</b>						
2011/1612	06640	06640	01903	SUPHA21	supha21	C
2011/1613	06640	06640	01903	SUPHA32	supha32	C
2011/1615	06640	06640	01903	SUPHA50	supha50	C
<b><i>Prunus armeniaca</i> L.</b>						
2012/2221	04411	04411		RAMBO	s 77-2	F

1	2	3
07806	GRAEME JOHN BURTON	150 MCGREGOR RD, RD2, OHAUPO 3882 TE AWAMUTU NEW ZEALAND
07807	TROPENFRUCHT AG	SCHAFLIGASSE 1 9050 APPENZEL SWITZERLAND
07808	MAX BAUMER	VOTTINGER STRASSE 38 85354 FREISING GERMANY
07809	RUDOLF CAIS	VOTTINGER STR. 38 85354 FREISING GERMANY
07810	UNIVERSIDAD DE GRANADA (UGR)	HOSPITAL REAL C/ HOSPICIO, S/N 18071 GRANADA SPAIN
07811	RAFAEL NAVAJAS PEREZ	C/O UNIVERSIDAD DE GRANADA (UGR) HOSPITAL REAL C/ HOSPICIO, S/N 18071 GRANADA SPAIN
07812	ROBERTO DE LA HERRÁN MORENO	C/O UNIVERSIDAD DE GRANADA (UGR) HOSPITAL REAL C/ HOSPICIO, S/N 18071 GRANADA SPAIN
07813	FRANCISCA ROBLES RODRIGUEZ	C/O UNIVERSIDAD DE GRANADA (UGR) HOSPITAL REAL C/ HOSPICIO, S/N 18071 GRANADA SPAIN
07814	CARMELO RUIZ REJÓN	C/O UNIVERSIDAD DE GRANADA (UGR) HOSPITAL REAL C/ HOSPICIO, S/N 18071 GRANADA SPAIN
07815	PEDRO J. SOLA CAMPOY	C/O UNIVERSIDAD DE GRANADA (UGR) HOSPITAL REAL C/ HOSPICIO, S/N 18071 GRANADA SPAIN
07816	PIET VERGELDT BOOMKWEKERIJEN B.V.	HORSTERDIJK 103 5973 PM LOTTUM NETHERLANDS
07817	JOHN A. MENGE	P.O. BOX 56 WEBSTER WI 54893 UNITED STATES OF AMERICA
07818	FRED B. GUILLEMET	12421 SYCAMORE AVE. CHINO CA 91710 UNITED STATES OF AMERICA
07819	BRANDON S. MCKEE	C/O UNIVERSITY OF CALIFORNIA, RIVERSIDE, PLANT PATHOLOGY AND MICROBIOLOGY, 900 UNIVERSITY AVENUE, FAWCETT LAB RIVERSIDE CA 92521 UNITED STATES OF AMERICA
07820	JOSEPH GRAY	435 AVOCET AVENUE DAVIS CA 95616-7513 UNITED STATES OF AMERICA
07824	CHIA-HSIN LIAO	1 - 12, LIN-TZ-CHAIN, SUN-HO-LI DA-LIN TOWN, CHIA-YI HSIEN 622 CHINESE TAIPEI
07826	ANDRZEJ SYLWESTER TOMSZAK	UL. KOMOROWICKA 348A 43-346 BIELSKO-BIALA POLAND
07827	ELKE STEFFEN	JENAER STR. 36 99099 ERFURT GERMANY
07829	EDUARD TER LAAK	MIDDENZWET 7 2291 HM WATERINGEN NETHERLANDS

## Format of official CPVO publications

### As from 2010

The 6 editions of the Official Gazette, the 6 editions of the S2-Gazette and the Annex to the Annual Report will be exclusively available in digital format.

The Annual Report (without Annex) will be available in both formats, hard copy and digital.

All official publications of the CPVO published after 2009 will be free of charge.

### Before 2010

Available hard copies of all official CPVO publications will be for sale.

Digital copies will be freely downloadable.

## How to obtain CPVO Publications

### Paper copies:

Of pre-2010 CPVO Publications, hard copies for sale, if printed versions are still available, only available at the CPVO.

Of Annual Reports as from 2010:

- via EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- from your bookseller by quoting the title, publisher and/or ISBN number;
- by contacting one of the sales agents of the Publications Office of the European Union directly.  
You can obtain their contact details on the Internet (<http://bookshop.europa.eu>) or by sending a fax to +352 2929-42758.

### Digital copies:

All CPVO Publications are freely downloadable as pdf documents:

- via the CPVO website (<http://cpvo.europa.eu>);
- via EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

### Note:

An e-subscriber service is in place via the CPVO website, at the very bottom of the CPVO web pages, "Subscription" / "CPVO Publications and announcements".

To be kept posted on new Official Publications, you can subscribe to receive a message delivered straight in your inbox.

ISSN : 1831-6212 • TG-AB-12-006-1X-N

©CPVO Angers, 2012

Reproduction is authorised, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged.

**Produced by CPVO**  
Typeset by  $\LaTeX$



**CPVO**

3 boulevard Maréchal Foch - CS 10121  
49101 ANGERS CEDEX 2 - FRANCE  
Tel. +33 (0)2 41 25 64 00 - Fax +33 (0)2 41 25 64 10  
cpvo@cpvo.europa.eu - www.cpvo.europa.eu

6•2012

15|12|2012



Publications Office